

КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатор на продукта

Име на Продукта КОРАГЕН® 20 СК

Други начини на идентификация

Код на продукта 50000015

Уникален идентификатор : TAYW-M2TA-5N4P-4CN5
на формулата (UFI)

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

**Употреба на
веществото/сместа** : Инсектицид

**Препоръчителни
ограничения при
употреба** : Използвайте според препоръките на етикета.
За потребителска и професионална употреба.

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Адрес на доставчика ФМС АГРО БЪЛГАРИЯ ЕООД
БУЛ. „ИСКЪРСКО ШОСЕ“ №7
ТЪРГОВСКИ ЦЕНТЪР ЕВРОПА СГРАДА №7
СГРАДА 4, ОФИС 8
1528 София
България

Телефон: +359 (0) 2 818 5656
Email адрес: SDS-Info@fmc.com .

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

За спешни случаи, пожар, разлив или авария се обадете
на:

България: +(359)-32570104 (CHEMTREC)

Спешна медицинска помощ:
Клиника по токсикология към МБАЛСМ „Н.И. Пирогов”
Телефон за спешни случаи /факс: +359 2 9154 233

Национален номер: 112

КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Краткосрочна (остра) опасност за водната среда, Категория 1 H400: Силно токсичен за водните организми.

Дългосрочна (хронична) опасност за водната среда, Категория 1 H410: Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

2.2 Елементи на етикета

Обозначение (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Пиктограми за опасност :



Сигнална дума : Внимание

Предупреждения за опасност : H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

Препоръки за безопасност : **Предотвратяване:**
P273 Да се избягва изпускане в околната среда.

Реагиране:

P391 Съберете разлятото.

Изхвърляне/Обезвреждане:

P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера като опасно отпадъци в съответствие с местните разпоредби.

Допълнително означение

EUN208 Съдържа Реакционна маса на 2-метил-5-хлоро-2H-изотиазол-3-он и 2-метил-2H-изотиазол-3-он (3:1). Може да предизвика алергична реакция.

EUN401 За да се избегнат рискове за човешкото здраве и околната среда, спазвайте инструкциите за употреба.

За специалните фрази (SP) и интервалите за безопасност вижте етикета.

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2 Преработено издание (дата): 12.06.2025 SDS Номер: 50000015 Дата на последно издание: 07.12.2023
Дата на първо издание: 28.10.2021

2.3 Други опасности

Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

Екологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Токсикологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2 Смеси

Съставки

Химично наименование	CAS номер ЕО номер Индекс Номер Регистрационен номер	Класификация	Концентрация (% w/w)
Хлорантранилипрол	500008-45-7	Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 М-коэффициент (Остра токсичност за водната среда): 10 М-коэффициент (Хронична токсичност за водната среда): 10	>= 10 - < 20
Реакционна маса на 2-метил-5-хлоро-2Н-изотиазол-3-он и 2-метил-2Н-изотиазол-3-он (3:1)	55965-84-9 613-167-00-5	Acute Tox. 3; H301 Acute Tox. 2; H330 Acute Tox. 2; H310 Skin Corr. 1C; H314 Eye Dam. 1; H318 Skin Sens. 1A; H317 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1;	>= 0,0002 - < 0,0015

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия
1.2

Преработено
издание (дата):
12.06.2025

SDS Номер:
50000015

Дата на последно издание: 07.12.2023
Дата на първо издание: 28.10.2021

		<p>H410 EUH071</p> <hr/> <p>М-коэффициент (Остра токсичност за водната среда): 100 М-коэффициент (Хронична токсичност за водната среда): 100</p> <hr/> <p>специфична пределна концентрация Skin Corr. 1C; H314 >= 0,6 % Skin Irrit. 2; H315 0,06 - < 0,6 % Eye Irrit. 2; H319 0,06 - < 0,6 % Skin Sens. 1A; H317 >= 0,0015 % Eye Dam. 1; H318 >= 0,6 %</p> <hr/> <p>Оценка на острата токсичност</p> <p>Остра орална токсичност: 200 мг/кг Остра инхалационна токсичност (прах/мъгла): 0,33 мг/л Остра дермална токсичност: 87 мг/кг</p>	
--	--	---	--

За обяснение на използваните съкращения виж раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Основни указания : Изнесете от опасната зона.
Покажете на лекаря този информационен лист за
безопасност при прегледа.

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

Не оставяйте пострадалия без надзор.

- Защита на оказващите първа помощ : Избягвайте вдишване, поглъщане и контакт с кожата и очите.
- В случай на вдишване : Ако е в безсъзнание, поставете в положение легнал настрани и потърсете медицинска помощ.
Ако изпитате дискомфорт, незабавно се отстранете от експозицията. Незабавно потърсете медицинска помощ, ако се появят симптоми.
- В случай на контакт с кожата : При попадане върху дрехите, отстранете дрехите.
При попадане върху кожата, изплакнете добре с вода.
Отмийте обилно с вода и сапун.
Вземете медицински мерки незабавно ако дразненията се развият и продължат.
Измийте замърсеното облекло преди повторна употреба.
- В случай на контакт с очите : Промийте очите с вода като предпазна мярка.
Свалете контактните лещи.
Защитете незасегнатото око.
При промиването отваряйте широко очите.
Ако очното раздразнение продължава, консултирайте се със специалист.
- В случай на поглъщане : Освободете дихателните пътища.
Не давайте мляко или алкохолни напитки.
Никога не давайте нещо през устата на човек в безсъзнание.
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.
Не предизвиквайте повръщане без консултация с лекар.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Неизвестни.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

- Лечение : Лекувайте симптоматично.
В случай на поглъщане е необходима незабавна медицинска помощ.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Средства за гасене на пожар

- Подходящи пожарогасителни средства : Сух химикал, CO₂, воден спрей или обикновена пяна.
Гасете, съобразявайки се с местните обстоятелства и околната среда.
- Неподходящи пожарогасителни средства : Не разпръсквайте разлят материал с водни потоци под високо налягане.

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

Силна водна струя

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

- Специфични опасности при пожарогасене : Не позволявайте оттичането след борба с пожар да навлиза в отходни системи или водоизточници.
- Опасни горими продукти : Пожарът може да произведе дразнещи, корозивни и/или токсични газове.
Азотни оксиди (NOx)
Въглеродни оксиди
Бромни съединения
Хлорни съединения
Водороден цианид
Водороден хлорид

5.3 Съвети за пожарникарите

- специални предпазни средства за пожарникарите : Пожарникарите трябва да носят защитно облекло и автономни дихателни апарати.
- Специфични методи за потушаване : Преместете неповредените контейнери извън зоната на пожара, ако това може да се извърши безопасно. Използвайте воден аерозол за охлаждане на напълно затворени контейнери.
- Допълнителна информация : Гасете, съобразявайки се с местните обстоятелства и околната среда.
Събирайте отделно замърсената вода от гасенето на пожара. Не я изхвърляйте в канализацията.
Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето да се отстранява в съответствие с местните наредби.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

- Лични предпазни мерки : Евакуирайте персонала в защитените зони.
Не докосвайте и не минавайте през разлятия материал.
Ако може да се направи безопасно, спрете теча.
Носете лични предпазни средства.
Не връщайте разлята течност в контейнера с цел повторна употреба.
Обозначете заразената зона с предпазни знаци и предотвратете достъпа на неупълномощен персонал.
Достъпа е позволен само за квалифициран персонал оборудван с подходящи предпазни средства.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

- Предпазни мерки за опазване на околната : Не допускате изтичане в канализацията.
Предотвратете последващи течове или разливи ако това

КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

среда е безопасно.
Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в отходни тръби, уведомете съответните власти.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Средства за почистване : Не връщайте разлята течност в контейнера с цел повторна употреба.
Съберете възможно най-голяма част от разлива с помощта на подходящ абсорбиращ материал.
Събирайте ги и ги изхвърляйте в съответно отбелязаните контейнери.
Да се държи в подходящи, затворени контейнери за изхвърляне.
Изцяло почистете замърсената повърхност.

6.4 Позоваване на други раздели

Виж точки: 7, 8, 11, 12 и 13.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Указания за безопасно манипулиране : За лична защита вижте раздел 8.
Избягвайте образуването на частици, които могат да се вдишат.
Изхвърляйте водата за изплакване в съответствие с местните и национални норми.
Пушенето, храненето и пиенето трябва да бъдат забранявани в зоните на употреба.

Съвети за предпазване от пожар и експлозия. : Нормални мерки за превантивна противопожарна защита.

Хигиенни мерки : Избягвайте контакт с кожата, очите и облеклото.
Продуктът може да се използва само от персонал, обучен да борави с него. Не вдишвайте аерозол. Измивайте ръцете преди почивките и веднага след работа с продукта. Да не се пуши по време на работа. Да не се яде и пие по време на работа. Свалете и изперете замърсеното облекло и ръкавици, включително вътрешната страна, преди повторна употреба. Да не се излиза със заразеното работно облекло извън работното място.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Изисквания за складови помещения и контейнери : Съхранявайте в място, достъпно само за упълномощен персонал. Съхранявайте в оригиналния контейнер. Пазете контейнера плътно затворен в сухо и добре проветрявано място. Контейнерите, които са отворени, трябва да бъдат

КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2 Преработено издание (дата): 12.06.2025 SDS Номер: 50000015 Дата на последно издание: 07.12.2023
Дата на първо издание: 28.10.2021

внимателно изваждани и държани изправени за да се избегне разливане. Електрическите инсталации и материалите за работа трябва да са в съответствие с технологичните стандарти за безопасност.

Допълнителна информация : Продуктът е стабилен при нормални условия на за условията на съхранение : съхранение
Допълнителна информация : Не се разлага ако се съхранява и използва по за стабилността при съхранение

Продуктът е стабилен при нормални условия на съхранение в склада. Съхранявайте в затворени, етикетирани контейнери. Помещението за съхранение трябва да бъде изградено от негорим материал, затворено, сухо, проветриво и с непроницаем под, без достъп на неоторизирани лица или деца. Помещението трябва да се използва само за съхранение на химикали. Не трябва да има храни, напитки, фуражи и семена. Трябва да има място за измиване на ръцете.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Специфична употреба(и) : Регистриран пестицид, който трябва да се използва в съответствие с етикет, одобрен от регулаторните органи, специфични за страната.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Не съдържа вещества за които има норми за наличие на работното място.

Получена недействаща доза/концентрация (DNEL) според Регламент (ЕО) № 1907/2006:

Наименование на веществото	Крайна употреба	Пътища на експозиция	Потенциални въздействия върху здравето	Стойност
Реакционна маса на 2-метил-5-хлоро-2Н-изотиазол-3-он и 2-метил-2Н-изотиазол-3-он (3:1)	Работници	Вдишване	Дългосрочни локални ефекти	0,02 мг/м3
	Работници	Вдишване	Остри локални ефекти	0,04 мг/м3
	Крайни потребители	Вдишване	Дългосрочни локални ефекти	0,02 мг/м3
	Крайни потребители	Вдишване	Остри локални ефекти	0,04 мг/м3
	Крайни потребители	Орално	Дългосрочни системни ефекти	0,09 мг/кг
	Крайни	Орално	Остри системни	0,11 мг/кг

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2 Преработено издание (дата): 12.06.2025 SDS Номер: 50000015 Дата на последно издание: 07.12.2023
Дата на първо издание: 28.10.2021

	потребители	ефекти	
--	-------------	--------	--

Предполагаема недействаща концентрация (PNEC) според Регламент (ЕО) № 1907/2006:

Наименование на веществото	Компартмент на околната среда	Стойност
Хлорантранилипрол	Вода	0,00045 мг/л
Реакционна маса на 2-метил-5-хлоро-2Н-изотиазол-3-он и 2-метил-2Н-изотиазол-3-он (3:1)	Сладководна среда	0,00339 мг/л
	Работа/освобождаване с прекъсвания	0,00339 мг/л
	Морска вода	0,00339 мг/л
	Пречиствателна станция	0,23 мг/л
	Утайки в сладководна среда	0,027 мг/кг
	Утайки в морска вода	0,027 мг/кг

8.2 Контрол на експозицията

Лична обезопасителна екипировка

- Защита на очите / лицето : Бутилка за промиване на очи с чиста вода
Плътно прилепващи защитни очила
- Защита на ръцете
Материал : Носете химически устойчиви ръкавици, като например бариерен ламинат, бутилов каучук или нитрилов каучук.
- Забележки : Консултирайте се с производителя на защитните ръкавици доколкото те са подходящи за специфичното работно място.
- Обезопасяване на кожата и тялото : Непромокаемо облекло
Облекло с дълги ръкави
Защитни обувки срещу химични продукти
Избирайте телесна защита според количеството и концентрацията на опасното вещество на работното място.
- Защита на дихателните пътища : В случай на излагане на мъгла, пръски или аерозол носете подходящи дихателна защита и защитен костюм.
- Предпазни мерки : Планирайте оказване на първа помощ преди да започнете работа с този продукт.
Имайте винаги под ръка комплект за първа помощ със съответните инструкции.
Носете подходящи защитни средства.
По време на работа да не се яде, пие и пуши.

В контекста на препоръчителната професионална употреба за растителна защита крайният потребител трябва да се позовава на етикета и инструкциите за употреба.

КОРАГЕН® 20 СК

Версия	Преработено	SDS Номер:	Дата на последно издание: 07.12.2023
1.2	издание (дата):	50000015	Дата на първо издание: 28.10.2021
	12.06.2025		

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние	:	течност
Форма	:	суспензия
Цвят	:	бял
Мирис	:	като алкохол
Граница на мириса	:	неопределен
Точка на топене/ граници на топене	:	-6 °C
Точка на кипене/интервал на кипене	:	неопределен
Запалимост	:	Не се възпламенява
Горна граница на експлозивност / Горна граница на запалимост	:	неопределен
Долна граница на експлозивност / Долна граница на запалимост	:	неопределен
Точка на запалване	:	> 100 °C Нито една точка на възпламеняване до точка на кипене.
Температура на самозапалване	:	Няма информация
Температура на разпадане	:	Не е достъпен за тази смес.
pH	:	7,8 Концентрация: 1 % Метод: CIPAC MT 75.3
Вискозитет	:	
Вискозитет, динамичен	:	583 mPa/c 30 грт - оборота в минута
Вискозитет, кинематичен	:	367 - 734 мм ² /с 30 грт - оборота в минута
Разтворимост(и)	:	
Разтворимост във вода	:	Няма информация
Разтворителна способност в други разтворители	:	Няма информация
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода	:	Не е достъпен за тази смес.
Налягане на парите	:	Не е достъпен за тази смес.
Относителна плътност	:	1,08 - 1,10
Плътност	:	1,094 г/см ³ (20 °C)
Относителна гъстота на изпаренията	:	Не е достъпен за тази смес.
Характеристики на частиците	:	
Размер на частиците	:	Неприложим

9.2 Друга информация

Експлозивни	:	Невзривоопасен
Оксидиращи свойства	:	Non-окислител

КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

Самозапалване	:	не е самозапалим
Скорост на изпаряване	:	Не е достъпен за тази смес.
Смесимост с вода	:	емулсивен
Молекулна Маса	:	Неприложим

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реакционна способност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

10.2 Химична стабилност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

10.3 Възможност за опасни реакции

Опасни реакции : Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Условия, които трябва да се избягват : не допускайте образуването на аерозол.
Топлина, пламъци и искри.
Пазете от замръзване , нагряване и слънчева светлина.
Нагряването на продукта ще произведе вредни и дразнещи изпарения.

10.5 Несъвместими материали

Материали, които трябва да се избягват : Избягвайте силни киселини, основи и окислителни

10.6 Опасни продукти на разпадане

Стабилен при препоръчаните условия за съхранение.
Не са известни опасни продукти на разлагане.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Остра токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Продукт:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): > 5.000 мг/кг
Метод: OECD Указания за изпитване 425
GLP: да
Забележки: Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване
(Информацията и самия продукт)

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

Остра инхалационна токсичност : LC50 (Плъх): > 2 мг/л
Време на експозиция: 4 ч
Атмосфера за тестване: прах/мъгла
Метод: OECD Указания за изпитване 403
GLP: да
Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра дихателна токсичност
Забележки: Най-висока постижима концентрация.
липса на смъртност

Остра дермална токсичност : LD50 (Плъх): > 5.000 мг/кг
Метод: OECD Указания за изпитване 402
GLP: да
Забележки: Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване
(Информацията и самия продукт)

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх, женски): > 5.000 мг/кг
Метод: OECD Указания за изпитване 425
GLP: да

LD50 (Плъх): > 5.000 мг/кг
Метод: OECD Указания за изпитване 425
GLP: да
Забележки: Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване

LD50 (Мишка, женски): > 2.000 мг/кг
Метод: OECD Указания за изпитване 425
GLP: не

Остра инхалационна токсичност : LC50 (Плъх, мъжки и женски): > 5,1 мг/л
Време на експозиция: 4 ч
Атмосфера за тестване: прах/мъгла
Метод: OECD Указания за изпитване 403
GLP: да
Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра дихателна токсичност
Забележки: Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване

LC50 (Плъх, мъжки и женски): > 5,1 мг/л
Време на експозиция: 4 ч
Атмосфера за тестване: прах/мъгла
Метод: OECD Указания за изпитване 403
GLP: да
Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра дихателна токсичност

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

Забележки: липса на смъртност

LC50 (Плъх, мъжки и женски): > 5,0 мг/л

Време на експозиция: 4 ч

Атмосфера за тестване: прах/мъгла

Метод: GB 15670-1995

GLP: да

Оценка: Субстанцията или сместа не причинява остра дихателна токсичност

Забележки: липса на смъртност

Остра дермална
токсичност

: LD50 (Плъх, мъжки и женски): > 5.000 мг/кг

Метод: OECD Указания за изпитване 402

GLP: да

Забележки: Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване

LD50 (Плъх, мъжки и женски): > 5.000 мг/кг

Метод: GB 15670-1995

GLP: да

Забележки: липса на смъртност

LD50 (Плъх, мъжки и женски): > 5.000 мг/кг

Метод: OECD Указания за изпитване 402

GLP: да

Забележки: липса на смъртност

Реакционна маса на 2-метил-5-хлоро-2Н-изотиазол-3-он и 2-метил-2Н-изотиазол-3-он (3:1):

Остра орална токсичност : LD50 Орално (Плъх, женски): 200 мг/кг
Метод: OECD Указания за изпитване 423

Остра инхалационна
токсичност : LC50 (Плъх, мъжки и женски): 0,33 мг/л
Време на експозиция: 4 ч
Атмосфера за тестване: прах/мъгла
Метод: OECD Указания за изпитване 403
Оценка: Корозивен за дихателните пътища.

Остра дермална
токсичност : LD50 (Заек, мъжки): 87 мг/кг

Корозивност/дразнене на кожата

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Продукт:

Биологичен вид : Заек
Метод : OECD Указания за изпитване 404
Резултат : Не дразни кожата
GLP : да
Забележки : Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване (Информацията и самия продукт)

КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2 Преработено издание (дата): 12.06.2025 SDS Номер: 50000015 Дата на последно издание: 07.12.2023
Дата на първо издание: 28.10.2021

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Биологичен вид : Заек
Метод : OECD Указания за изпитване 404
Резултат : Не дразни кожата
GLP : да
Забележки : Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване

Биологичен вид : Заек
Метод : OECD Указания за изпитване 404
Резултат : Не дразни кожата
GLP : да

Биологичен вид : Заек
Метод : GB 15670-1995
Резултат : Не дразни кожата
GLP : да

Реакционна маса на 2-метил-5-хлоро-2Н-изотиазол-3-он и 2-метил-2Н-изотиазол-3-он (3:1):

Метод : OECD Указания за изпитване 404
Резултат : Корозивен след 1 до 4 часа експозиция

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Продукт:

Биологичен вид : Заек
Метод : OECD Указания за изпитване 405
Резултат : Не дразни очите
GLP : да
Забележки : Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване (Информацията и самия продукт)

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Биологичен вид : Заек
Метод : OECD Указания за изпитване 405
Резултат : Не дразни очите
GLP : да
Забележки : Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване

Биологичен вид : Заек
Метод : OECD Указания за изпитване 405
Резултат : Не дразни очите

Биологичен вид : Заек

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия	Преработено	SDS Номер:	Дата на последно издание: 07.12.2023
1.2	издание (дата):	50000015	Дата на първо издание: 28.10.2021
	12.06.2025		

Оценка : Не е класифициран като дразнител
Метод : OECD Указания за изпитване 405
Резултат : Слабо или никакво дразнение на окото
GLP : да

Реакционна маса на 2-метил-5-хлоро-2Н-изотиазол-3-он и 2-метил-2Н-изотиазол-3-он (3:1):

Резултат : Необратими въздействия върху очите

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Кожна сенсибилизация

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Повишена чувствителност на дихателните пътища

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Продукт:

Метод на тестване : Тест на местния лимфен възел
Биологичен вид : Мишка
Метод : OECD Указания за изпитване 429
Резултат : Тестът с животни не причини чувствителност при контакт с кожата.
GLP : да
Забележки : Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване (Информацията и самия продукт)

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Метод на тестване : Тест за максимализиране
Биологичен вид : Морско свинче
Метод : OECD Указания за изпитване 406
Резултат : Не причинява кожна чувствителност.
GLP : да

Забележки : Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване

Метод на тестване : Изследване на локални лимфни възли (PLNA)
Биологичен вид : мишка
Метод : OECD Указания за изпитване 429
Резултат : Не причинява кожна чувствителност.

Реакционна маса на 2-метил-5-хлоро-2Н-изотиазол-3-он и 2-метил-2Н-изотиазол-3-он (3:1):

Метод на тестване : Изследване на локални лимфни възли (PLNA)
Биологичен вид : Мишка
Резултат : Този продукт е кожен сенсибилизатор, подкатегория 1А.

КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

Мутагенност на зародишните клетки

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Продукт:

Генотоксичност инвитро (in vitro) : Метод на тестване: Амес тест
Метод: OECD Указания за изпитване 471
Резултат: отрицателен

Генотоксичност в живия организъм (in vivo) : Метод на тестване: Микроядрен тест
Биологичен вид: Мишка
Метод: OECD Указания за изпитване 474
Резултат: отрицателен

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Генотоксичност инвитро (in vitro) : Метод на тестване: тест за реверсивна мутация
Метаболитно активиране: с или без метаболитна активация
Резултат: отрицателен

Метод на тестване: In vitro тест за генна мутация на клетки от бозайник

Система за провеждане на изследвания: Клетки от яйчник на китайски хамстер

Метод: OECD Указания за изпитване 476

Резултат: отрицателен

Генотоксичност в живия организъм (in vivo) : Метод на тестване: Микроядрен тест
Биологичен вид: Мишка
Метод: OECD Указания за изпитване 474
Резултат: отрицателен

Мутагенност на зародишните клетки-Оценка : Съвкупността от доказателствата не подкрепя класификация като мутаген за зародишни клетки.

Канцерогенност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Биологичен вид : Плъх, мъжки и женски
Начин на прилагане : Орално
Време на експозиция : 2 години
NOAEL : 805 - 1.076 mg/kg телесно тегло/ден
Метод : OECD Указания за изпитване 453
Резултат : отрицателен

Биологичен вид : Мишка, мъжки и женски

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

Начин на прилагане : Орално
Време на експозиция : 18 месец(а)
NOAEL : 158 - 1.155 mg/kg телесно тегло/ден
Метод : OECD Указания за изпитване 453
Резултат : отрицателен

Биологичен вид : Куче
Време на експозиция : 1 години
NOAEL : 1.164 mg/kg телесно тегло/ден
Резултат : отрицателен

Канцерогенност - Оценка : Тестовите с животни не показаха канцерогенни ефекти.

Репродуктивна токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Ефекти върху
оплодителната способност : Метод на тестване: Изследване върху две поколения
Биологичен вид: Плъх, мъжки и женски
Начин на прилагане: Орално
Обща токсичност родители: NOAEL: 20.000 ppm
Обща токсичност родители F1: NOAEL: 20.000 ppm
Метод: OECD Указания за изпитване 416
Резултат: отрицателен

Въздействия върху
развитието на фетуса : Метод на тестване: Преднатално
Биологичен вид: Плъх
Начин на прилагане: Орално
Продължителност на еднократното третиране: 6 - 20 Дни
Обща токсичност при майки: NOEL: 1.000 mg/kg телесно тегло/ден
Токсичност за развиващия се организъм: NOEL: 1.000 mg/kg телесно тегло/ден
Метод: OECD Указания за изпитване 414
Резултат: отрицателен

Репродуктивна токсичност -
Оценка : Съвкупността от доказателствата не подкрепя
класификация за репродуктивна токсичност

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Продукт:

Оценка : Субстанцията или сместа не е класифицирана като
поразяваща специфично място от органите, еднократно
излагане.

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2 Преработено издание (дата): 12.06.2025 SDS Номер: 50000015 Дата на последно издание: 07.12.2023
Дата на първо издание: 28.10.2021

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Оценка : Субстанцията или сместа не е класифицирана като поразяваща специфично място от органите, еднократно излагане.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Продукт:

Оценка : Субстанцията или сместа не е класифицирана като поразяваща специфично място от органите, многократно излагане.

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Оценка : Субстанцията или сместа не е класифицирана като поразяваща специфично място от органите, многократно излагане.

Токсичност при повтарящи се дози

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Биологичен вид : Плъх, мъжки и женски
NOEL : 1188 - 1526 мг/кг
Начин на прилагане : Орално
Време на експозиция : 90 Дни
Метод : OECD Указания за изпитване 408

Биологичен вид : Плъх
NOAEL : 8.000 мг/кг
Начин на прилагане : Орално - хранене
Време на експозиция : 28 Дни
Метод : OECD Указания за изпитване 407
GLP : да

Биологичен вид : Плъх
NOAEL : 300 мг/кг
Начин на прилагане : Дермален
Време на експозиция : 28 Дни
Метод : OECD Указания за изпитване 410
GLP : да

Биологичен вид : Плъх
NOAEL : 20.000 мг/кг
Начин на прилагане : Орално - хранене
Време на експозиция : 90 Дни

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

Метод : OECD Указания за изпитване 408
GLP : да
Забележки : Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване

Биологичен вид : Мишка
NOAEL : 7.000 мг/кг
Начин на прилагане : Орално - хранене
Време на експозиция : 90 Дни
Метод : OECD Указания за изпитване 408
GLP : да
Забележки : Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване

Реакционна маса на 2-метил-5-хлоро-2H-изотиазол-3-он и 2-метил-2H-изотиазол-3-он (3:1):

Биологичен вид : Куче
NOAEL : 22 мг/кг
Начин на прилагане : Орално

Биологичен вид : Плъх
NOAEL : 16,3 - 24,7 мг/кг
Начин на прилагане : Контакт с кожата

Биологичен вид : Плъх
NOAEL : 2.36 mg/m³
Начин на прилагане : Вдишване

Токсичност при вдишване

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Продукт:

Сместа няма свойства, свързани с потенциална опасност при вдишване.

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Веществото няма свойства, свързани с потенциална опасност от вдишване.

11.2 Информация за други опасности

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Неврологични последици

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Забележки : Не е наблюдавана невротоксичност при проучвания върху животни.

Допълнителна информация

Продукт:

Забележки : Няма информация

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Продукт:

Токсичен за риби : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Канадска пъстърва)): > 9,9 мг/л
Време на експозиция: 96 ч
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указания за изпитване 203
GLP: да
Забележки: Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване (Информацията и самия продукт)

LC50 (Danio rerio (барбус)): >1.6 mg a.i./L
Време на експозиция: 96 ч
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указания за изпитване 203

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни : EC50 (Daphnia (Водна бълха)): 0,035 мг/л
Време на експозиция: 48 ч
Метод на тестване: статичен тест

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

Метод: OECD Указание за тестване 202
GLP: да
Забележки: Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване
(Информацията и самия продукт)

EC50 (*Daphnia magna* (Дафния)): 8,2 µg/l
Време на експозиция: 48 ч
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указание за тестване 202

Токсичност за водорасли/водни растения : ErC50 (*Pseudokirchneriella subcapitata* (зелени водорасли)): > 20 мг/л
Време на експозиция: 72 ч
Метод: OECD Указание за тестване 201
GLP: да
Забележки: Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване
(Информацията и самия продукт)

NOEC (*Pseudokirchneriella subcapitata* (зелени водорасли)): 20 мг/л
Време на експозиция: 72 ч
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указание за тестване 201

Токсичност към подпочвените организми : LC50: > 1.000 мг/кг
Време на експозиция: 14 д
Биологичен вид: *Eisenia fetida* (земни/дъждовни червей)
Метод: OECD Указания за изпитване 207
GLP: да
Забележки: Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване
(Информацията и самия продукт)

NOEC: 1.000 мг/кг
Време на експозиция: 28 д
Биологичен вид: *Eisenia andrei* (Торен червей)
Метод: OECD Указания за изпитване 222

LC50: > 1.000 мг/кг
Време на експозиция: 28 д
Биологичен вид: *Eisenia andrei* (Торен червей)
Метод: OECD Указания за изпитване 222

Токсичност към сухоземните организми : LD50: > 2.000 мг/кг
Биологичен вид: *Colinus virginianus* (Яребица)
Метод: US EPA Указание за тестване OPPTS 850.2100
GLP: да
Забележки: Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване
(Информацията и самия продукт)

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

LD50: > 541 µg/пчела
Време на експозиция: 48 ч
Крайна точка: Остра орална токсичност
Биологичен вид: *Apis mellifera* (пчели)
Метод: OECD Указания за изпитване 213
GLP: да
Забележки: Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване
(Информацията и самия продукт)

LD50: > 541 µg/пчела
Време на експозиция: 48 ч
Крайна точка: Остра токсичност при контакт
Биологичен вид: *Apis mellifera* (пчели)
Метод: OECD Указания за изпитване 214
GLP: да
Забележки: Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване
(Информацията и самия продукт)

LD50: >= 109,91 µg a.i./пчела
Време на експозиция: 48 ч
Крайна точка: Остра орална токсичност
Биологичен вид: *Apis mellifera* L.
Метод: OECD Указания за изпитване 213

NOEL: >= 109,91 µg a.i./пчела
Време на експозиция: 48 ч
Крайна точка: Остра орална токсичност
Биологичен вид: *Apis mellifera* L.
Метод: OECD Указания за изпитване 213

LD50: >= 100 µg a.i./пчела
Време на експозиция: 48 ч
Крайна точка: Остра токсичност при контакт
Биологичен вид: *Apis mellifera* L.
Метод: OECD Указания за изпитване 214

NOEL: >= 100 µg a.i./пчела
Време на експозиция: 48 ч
Крайна точка: Остра токсичност при контакт
Биологичен вид: *Apis mellifera* L.
Метод: OECD Указания за изпитване 214

NOEC: 1.726 мг/кг
Време на експозиция: 5 д
Биологичен вид: *Colinus virginianus* (Яребица)
Метод: US EPA Указание за тестване OPP 71-2

LC50: > 1.726 мг/кг
Време на експозиция: 5 д

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

Биологичен вид: *Colinus virginianus* (Яребица)
Метод: US EPA Указание за тестване OPP 71-2

Екотоксикологична оценка

Остра токсичност за водната среда : Силно токсичен за водните организми.
Забележки: Съгласно метода за изчисление на Регламент (ЕО) № 1272/2008.

Хронична токсичност за водната среда : Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
Забележки: Съгласно метода за изчисление на Регламент (ЕО) № 1272/2008.

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Токсичен за риби : LC50 (*Oncorhynchus mykiss* (Канадска пъстърва)): 13,8 мг/л
Време на експозиция: 96 ч
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указания за изпитване 203
Забележки: Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване

LC50 (*Lepomis macrochirus* (Синьохрила риба-луна)): > 15,1 мг/л
Време на експозиция: 96 ч
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указания за изпитване 203
GLP: да
Забележки: Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване

LC50 (*Syrpinodon* sp. (Лещанка (риба))): > 12 мг/л
Време на експозиция: 96 ч
Метод: OECD Указания за изпитване 203

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни : EC50 (*Daphnia magna* (Дафния)): 0,0116 мг/л
Време на експозиция: 48 ч
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указание за тестване 202
GLP: да

LC50 (*Hyalella azteca* (Амфипод)): 0,26 мг/л
Време на експозиция: 48 ч
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указание за тестване 202
GLP: да

LC50 (*Ceriodaphnia dubia* (водна бълха)): 0,0067 - 0,011 мг/л

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

Време на експозиция: 48 ч

Токсичност за водорасли/водни растения : ErC50 (*Pseudokirchneriella subcapitata* (зелени водорасли)): > 2 мг/л

Време на експозиция: 120 ч

NOEC (Водна леща гърбава (*duckweed*)): > 2 мг/л

Крайна точка: Биомаса

Време на експозиция: 14 д

Метод на тестване: статичен тест

ErC50 (*Selenastrum carpicornutum* (зелени водорасли)): > 2 мг/л

Време на експозиция: 72 ч

ErC50 (*Pseudokirchneriella subcapitata* (зелени водорасли)): > 2 мг/л

Време на експозиция: 72 ч

Метод: US EPA Указание за тестване OPP 122-2 & 123-2

GLP: да

Забележки: Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване

ErC50 (Водна леща гърбава (*duckweed*)): > 2 мг/л

Крайна точка: Клон/Листо

Време на експозиция: 14 д

Метод на тестване: статичен тест

Метод: US EPA Указание за тестване OPP 122-2 & 123-2

GLP: да

Забележки: Източник на Информация: Вътрешен репорт на изследване

NOEC (*Anabaena flos-aquae* (цианобактерия)): > 2 мг/л

Крайна точка: Прираст

Време на експозиция: 120 ч

Метод на тестване: статичен тест

Метод: OECD Указание за тестване 201

GLP: да

NOEC (*Skeletonema costatum* (Диадомея)): > 14,6 мг/л

Крайна точка: Прираст

Време на експозиция: 120 ч

Метод на тестване: статичен тест

Метод: OECD Указание за тестване 201

GLP: да

NOEC (*Navicula pelliculosa* (Диадомея)): > 15,1 мг/л

Крайна точка: Прираст

Време на експозиция: 120 ч

Метод на тестване: статичен тест

Метод: OECD Указание за тестване 201

GLP: да

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

М-коэффициент (Остра токсичност за водната среда) : 10

Токсичен за риби (Хронична токсичност) : NOEC: 1,28 мг/л
Време на експозиция: 36 д
Биологичен вид: *Syrphodon variegatus* (Овчеглава риба лещанка)

NOEC: 0,110 мг/л
Време на експозиция: 28 д
Биологичен вид: *Oncorhynchus mykiss* (Канадска пъстърва)
Метод: OECD Указание за тестване 210
GLP: да

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност) : NOEC: 0,00447 мг/л
Време на експозиция: 21 д
Биологичен вид: *Daphnia magna* (Дафния)
Метод: US EPA Указание за тестване OPPTS 850.1300
GLP: да

М-коэффициент (Хронична токсичност за водната среда) : 10

Токсичност към подпочвените организми : LC50: > 1.000 мг/кг
Време на експозиция: 14 д
Биологичен вид: *Eisenia fetida* (земни/дъждовни червеи)
Метод: OECD Указания за изпитване 207
GLP: да

Забележки: Няма значителен отрицателен ефект върху минерализацията на азота.
Няма значително отрицателно въздействие върху минерализацията на въглерода.

NOEC:
100 mg/kg суха маса (с.м.)
Време на експозиция: 16 д
Биологичен вид: *Nyroaspis aculeifer*
Метод: OECD Указания за изпитване 207

EC50:
>100 mg/kg суха маса (с.м.)
Време на експозиция: 16 д
Биологичен вид: *Nyroaspis aculeifer*
Метод: OECD Указания за изпитване 207

Токсичност към : LD50: > 4,0 µg/пчела

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

сухоземните организми

Време на експозиция: 72 ч
Крайна точка: Остра токсичност при контакт
Биологичен вид: *Apis mellifera* (пчели)
Забележки: Активното вещество се разтваря в ацетон

LD50: > 0,005 µg/пчела
Време на експозиция: 48 ч
Крайна точка: Остра токсичност при контакт
Биологичен вид: *Apis mellifera* (пчели)
Забележки: Активно вещество, разтворено във вода

LD50: > 104,1 µg/пчела
Време на експозиция: 48 ч
Крайна точка: Остра орална токсичност
Биологичен вид: *Apis mellifera* (пчели)
Забележки: Активното вещество се разтваря в ацетон

LD50: > 0,0274 µg/пчела
Време на експозиция: 48 ч
Крайна точка: Остра орална токсичност
Биологичен вид: *Apis mellifera* (пчели)
Забележки: Активно вещество, разтворено във вода

LD50: > 2.250 мг/кг
Биологичен вид: *Poephila guttata* (зебров амадина)

Реакционна маса на 2-метил-5-хлоро-2Н-изотиазол-3-он и 2-метил-2Н-изотиазол-3-он (3:1):

Токсичен за риби : LC50 (*Oncorhynchus mykiss* (Канадска пъстърва)): 0,19 мг/л
Време на експозиция: 96 ч
GLP: да

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни : EC50 (*Daphnia magna* (Дафния)): 0,16 мг/л
Време на експозиция: 48 ч

NOEC (*Daphnia magna* (Дафния)): 0,1 мг/л
Време на експозиция: 21 д

EC50 (*Daphnia magna* (Дафния)): 0,18 мг/л
Време на експозиция: 21 д

Токсичност за водорасли/водни растения : NOEC (*Skeletonema costatum* (Водорасли)): 0,00049 мг/л
Време на експозиция: 48 ч
Метод: OECD Указание за тестване 201

NOEC (*Skeletonema costatum* (Водорасли)): 0,019 мг/л
Време на експозиция: 72 ч
Метод: OECD Указание за тестване 201

EC50 (*Skeletonema costatum* (Водорасли)): 0,037 мг/л

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2 Преработено издание (дата): 12.06.2025 SDS Номер: 50000015 Дата на последно издание: 07.12.2023
Дата на първо издание: 28.10.2021

Време на експозиция: 48 ч
Метод: OECD Указание за тестване 201

М-коефициент (Остра токсичност за водната среда) : 100

Токсично за микроорганизмите : NOEC (Активирана утайка): 0,91 мг/л
Време на експозиция: 3 ч
Метод: OECD Указание за тестване 209
GLP: да

EC50 (Активирана утайка): 4,5 мг/л
Време на експозиция: 3 ч
Метод: OECD Указание за тестване 209
GLP: да

Токсичен за риби (Хронична токсичност) : NOEC: 0,02 мг/л
Време на експозиция: 35 д
Биологичен вид: *Danio rerio* (барбус)
Метод: OECD Указание за тестване 210
GLP: да

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност) : NOEC: 0,1 мг/л
Време на експозиция: 21 д
Биологичен вид: *Daphnia magna* (Дафния)

Коефициент на хронична токсичност: 0,18 мг/л
Време на експозиция: 21 д
Биологичен вид: *Daphnia magna* (Дафния)

М-коефициент (Хронична токсичност за водната среда) : 100

12.2 Устойчивост и разградимост

Продукт:

Способност за биоразграждане. : Резултат: Принципно не е биологически разложимо.
Забележки: Оценката, базирана на информация придобита от активна съставка.

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Способност за биоразграждане. : Резултат: Принципно не е биологически разложимо.

Устойчивост във вода : Полупериод на разлагането (DT50 (Време на изчезване)): 10 д (25 °C)
pH: 9

КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

Полупериод на разлагането (DT50 (Време на изчезване)):
0,3 д (50 °C)
pH: 9

Полупериод на разлагането (DT50 (Време на изчезване)):
> 31 д
pH: 5

Реакционна маса на 2-метил-5-хлоро-2Н-изотиазол-3-он и 2-метил-2Н-изотиазол-3-он (3:1):

Способност за биоразграждане. : Резултат: Лесно биоразградимо.

12.3 Биоакмулираща способност

Продукт:

Биоакмулиране : Забележки: Не се натрупва в биологична среда.
Оценката, базирана на информацията придобита от активна съставка.

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Биоакмулиране : Биологичен вид: *Lepomis macrochirus* (Синьохрила рибалуна)
фактора за биоконцентрация (BCF): 14
Метод: OECD Указания за изпитване 305
GLP: да
Забележки: Биоаккумуляцията е малко вероятна.

Коефициент на разпределение: n-октанол/вода : log Pow: 2,77 (20 °C)
pH: 4

log Pow: 2,86 (20 °C)
pH: 7

log Pow: 2,80 (20 °C)
pH: 9

Реакционна маса на 2-метил-5-хлоро-2Н-изотиазол-3-он и 2-метил-2Н-изотиазол-3-он (3:1):

Биоакмулиране : Време на експозиция: 28 д
фактора за биоконцентрация (BCF): < 54
Метод: OECD Указания за изпитване 305

Коефициент на разпределение: n- : Pow: 0,75

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

октанол/вода

12.4 Преносимост в почвата

Продукт:

Разпространение в компонентите на околната среда : Забележки: Не се очаква продуктът да бъде мобилен в почвите.
Оценката, базирана на информация придобита от активна съставка.

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Разпространение в компонентите на околната среда : Кос: 362 ml/g, log Кос: 2,55
Забележки: Подвижен в почви

Устойчивост в почвата : Забележки: Много устойчив в почвата.

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

Продукт:

Оценка : Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Оценка : Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

12.7 Други неблагоприятни ефекти

Продукт:

Допълнителна екологична информация : Не се изключва вреда на околната среда в случай на непрофесионална употреба или несанкционирано изхвърляне.
Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

Съставки:

Хлорантранилипрол:

Допълнителна екологична информация : Не се изключва вреда на околната среда в случай на непрофесионална употреба или несанкционирано изхвърляне.
Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Продукт : Продуктът не трябва да попада в отходната мрежа, водоизточници и в почвата.
Не замърсявайте езера, водни пътища или канавки с химически или употребявани контейнери.
Изпратете до лицензирана фирма по чистота.

Заразен опаковъчен материал : Изпразнете от останалото съдържание.
Тройно изплакнати контейнери.
Не използвайте повторно празните контейнери.
Опаковка, която не е напълно празна, трябва да се изхвърля като неизползван продукт.
Празните контейнери, трябва да бъдат откарани до одобрените съоръжения за рециклиране или изхвърляне.

КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

ADN	:	UN 3082
ADR	:	UN 3082
RID	:	UN 3082
IMDG	:	UN 3082
IATA	:	UN 3082

14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

ADN	:	ВЕЩЕСТВО, ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА, ТЕЧНО, Н.У.К. (Хлорантранилипрол)
ADR	:	ВЕЩЕСТВО, ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА, ТЕЧНО, Н.У.К. (Хлорантранилипрол)
RID	:	ВЕЩЕСТВО, ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА, ТЕЧНО, Н.У.К. (Хлорантранилипрол)
IMDG	:	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Хлорантранилипрол)
IATA	:	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (Хлорантранилипрол)

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

	Клас	Допълнителни рискове
ADN	:	9
ADR	:	9
RID	:	9
IMDG	:	9
IATA	:	9

14.4 Опаковъчна група

ADN		
Опаковъчна група	:	III
Класификационен код	:	M6
Номерата за идентифициране на опасността	:	90
Етикети	:	9
ADR		

КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

Опаковъчна група : III
Класификационен код : M6
Номерата за
идентифициране на
опасността : 90
Етикети : 9
Код ограничаващ
преминаването през тунели : (-)

RID

Опаковъчна група : III
Класификационен код : M6
Номерата за
идентифициране на
опасността : 90
Етикети : 9

IMDG

Опаковъчна група : III
Етикети : 9
EmS Код : F-A, S-F

IATA (Карго)

Указания за опаковане : 964
(карго самолет)
Указания за опаковане (LQ) : Y964
Опаковъчна група : III
Етикети : Разни

IATA (Пътник)

Указания за опаковане : 964
(пътнически самолет)
Указания за опаковане (LQ) : Y964
Опаковъчна група : III
Етикети : Разни

14.5 Опасности за околната среда

ADN

Опасно за околната среда : да

ADR

Опасно за околната среда : да

RID

Опасно за околната среда : да

IMDG

Морски замърсител : да

IATA (Пътник)

Опасно за околната среда : да

IATA (Карго)

Опасно за околната среда : да

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Посочената(ите) тук транспортна(и) класификация(я) е само ориентираща и се базира единствено на свойствата на неопакования материал, както са описани в този Информационен лист за безопасност. Транспортните класификации може да се различават според вида транспорт, размери на опаковките и различия в местните и държавните разпоредби.

14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Не е приложимо за продукта, както се доставя.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/ законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

REACH - Ограничения при производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия (Приложение XVII)	:	Условията за ограничение на следните вписвания трябва да се вземат предвид: Номер в списъка 75, 3
		Ако възнамерявате да използвате продукта като мастило за татуировки, се свържете с Вашия доставчик.
Списък с кандидат-вещества (вещества, пораждащи сериозно безпокойство) за възможно включване в приложение XIV (Член 59).	:	Неприложим
Регламент (ЕО) № 2024/590 относно вещества, които нарушават озоновия слой	:	Неприложим
Регламент (ЕС) 2019/1021 относно устойчивите органични замърсители (преработен текст)	:	Неприложим
Регламент (ЕС) № 649/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно износа и вноса на опасни химикали	:	Неприложим
REACH - Списък на вещества, предмет на разрешение (Приложение XIV)	:	Неприложим
Seveso III: Директива 2012/18/ЕС на Европейския парламент и на Съвета година относно контрола на опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества.	E1	ОПАСНОСТИ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

Съставките на този продукт са включени в следните списъци:

TCSI	: В съответствие с инвентара
TSCA	: Продуктът съдържа вещество(а), което/които не е/са посочено(и) в инвентарния списък на Закона за контрол на токсичните вещества.
AIRC	: Не в съответствие с инвентара
ENCS	: Не в съответствие с инвентара
ISHL	: Не в съответствие с инвентара
KECI	: Не в съответствие с инвентара
PICCS	: Не в съответствие с инвентара
IECSC	: Не в съответствие с инвентара
NZIoC	: Не в съответствие с инвентара
TECI	: Не в съответствие с инвентара

15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Оценка на химическа безопасност не се изисква за този продукт (смес).

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Пълен текст на H-фразите

H301	: Токсичен при поглъщане.
H310	: Смъртоносен при контакт с кожата.
H314	: Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
H317	: Може да причини алергична кожна реакция.
H318	: Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H330	: Смъртоносен при вдишване.
H400	: Силно токсичен за водните организми.
H410	: Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
EUN071	: Корозивен за дихателните пътища.

Пълен текст на други съкращения

Acute Tox.	: Остра токсичност
Aquatic Acute	: Краткосрочна (остра) опасност за водната среда
Aquatic Chronic	: Дългосрочна (хронична) опасност за водната среда
Eye Dam.	: Сериозно увреждане на очите
Skin Corr.	: Корозия на кожата
Skin Sens.	: Кожна сенсibiliзация

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

ADN - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища; ADR - Спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе; AИC - Австралийски инвентаризационен списък на промишлените химични вещества; ASTM - Американско дружество за изпитване на материали; bw - Телесно тегло; CLP - Регламент относно класифицирането, етикетирането и опаковането; Регламент (ЕО) № 1272/2008; CMR - Карциноген, мутаген или токсичен за репродукцията; DIN - Стандарт на Германския институт за стандартизация; DSL - Списък на битовите химикали (Канада); ECHA - Европейската агенция по химикали; EC-Number - Номер на Европейската общност; ECx - концентрацията на ефекта, свързан с x % реакция; ELx - Скорост на натоварване, свързана с x % реакция; EmS - Аварийен график; ENCS - Инвентаризационен списък на съществуващи и нови химични вещества (Япония); ErCx - Концентрация, свързана с x % реакция на скорост на растеж; GHS - Глобална хармонизирана система; GLP - Добра лабораторна практика; IARC - Международна агенция за изследване на рака; IATA - Международна асоциация за въздушен транспорт; IBC - Международен кодекс за конструкцията и оборудването на кораби, превозващи опасни химикали в насипно състояние; IC50 - половин максимална инхибиторна концентрация; ICAO - Международна организация за гражданско въздухоплаване; IECSC - Инвентаризационен списък на съществуващите химични вещества в Китай; IMDG - Международен кодекс за превоз на опасни товари по море; IMO - Международна морска организация; ISHL - Закон за безопасни и здравословни условия на труд (Япония); ISO - Международна организация по стандартизация; KECI - Корейски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; LC50 - Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация; LD50 - Летална доза за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза); MARPOL - Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби; n.o.s. - Не е посочено друго; NO(A)EC - Концентрация без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NO(A)EL - Ниво без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NOELR - Скорост на натоварване без наблюдаван ефект; NZIoC - Новозеландски инвентаризационен списък на химикали; OECD - Организация за икономическо сътрудничество и развитие; OPPTS - Служба за химическа безопасност и предотвратяване на замърсявания; PBT - Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество; PICCS - Филипински инвентаризационен списък на химикали и химични вещества; (Q)SAR - (Количествена) зависимост структура-активност; REACH - Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали; RID - Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари; SADT - Температура на самоускоряващо се разлагане; SDS - Информационен лист за безопасност; SVHC - вещество, пораждащо сериозно безпокойство; TCSI - Тайвански инвентаризационен списък на химични вещества; TECl - Тайландски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; TRGS - Технически правила за опасни вещества; TSCA - Закон за контрол на токсичните вещества (Съединени американски щати); UN - Обединените нации; vPvB - Много устойчиво и много биоакмулиращо

Допълнителна информация

Класификация на сместа:

Aquatic Acute 1	H400
Aquatic Chronic 1	H410

Процедура по класифициране:

Според данни за продукта или оценка
Според данни за продукта или оценка

Отказване

FMC Корпорация смята, че информацията и препоръките, съдържащи се тук (включително данни и изявления), са точни към датата на настоящото споразумение. Можете да се свържете

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



КОРАГЕН® 20 СК

Версия 1.2	Преработено издание (дата): 12.06.2025	SDS Номер: 50000015	Дата на последно издание: 07.12.2023 Дата на първо издание: 28.10.2021
---------------	--	------------------------	---

с FMC Корпорация, за да се уверите, че този документ е най-актуалният от FMC Корпорация. Не се дава гаранция за годност за някаква конкретна цел, гаранция за продаваемост или друга гаранция, изразена или подразбираща се по отношение на предоставената тук информация. Предоставената тук информация се отнася само до посочения продукт и не може да бъде приложима, когато такъв продукт се използва в комбинация с всякакви други материали или във всеки процес. Потребителят е отговорен за определянето дали продуктът е подходящ за определена цел и подходящ за условията и методите на употреба на потребителя. Тъй като условията и методите за употреба са извън контрола на FMC Корпорация, FMC Корпорация изрично се отказва от всякаква отговорност за получени или произтичащи от използването на продуктите резултати или разчитане на такава информация.

Изготвен от

FMC Corporation

FMC и логото на FMC са търговски марки на FMC Corporation и/или филиал.

© 2021-2025 FMC Corporation. Всички права запазени.

BG / BG